Mexican Artists
Centro de Artes, Diseño e Investigación Social (CAD + SR)
Art Residency January 10-22, Merida, Mexico.

AINOX / EDUARDO OJEDA GARCÍA
Merida Yucatan, 1982.
Sound Art, Video Merformers, Video Mapping.

Studied Graphic and Web Design at the Escuela Nacional de Artes Visuales (E.N.A.P), Mexico City, D.F. His soound and visual work explores different genres and nuances and investigates the subjective resistance to the problematic of the sociopolitical sphere. Ainox experiments in various areas of sound, noise and genres of noise such as industrial, environmental, dark ambient, and speed core splittercore. As a creator he has developed two projects; *ainox* and *id miurgo* which explore different sonic manifestations.

In 2004, he emigrated to the City of Mexico, where he ventured into the circuit of the underground electronic scene and in events of the Noise genre. In the same year he joined Binaria Collective. Collaborates directly with several groups among which are visual flow, frame, vaginal noise, built-in interzones and incordia.

He has participated in Zimbiosis, First Festival of Electronic Hard Music, Merida, Yucatan, 2003; Actos Extremos, CDMX, 2005, UTA-UNDERGRUND CDMX, 2007; REAL UNDER, Festival of Performers and Extreme Art, CDMX, 2008; II International Video and Multimedia Meeting, INBA, Mexico City, 2013.

His sound work has been published by different labels in France, Germany, Japan, Colombia, Mexico, Australia, Portugal and Russia such as Label Splatterkore (Berlin, Germany), nks net label (France), label saund diabolic (Lisbon, Portugal) and Speedcore Worldwide (Berlin, Germany).

He is the founder of the net label (Mexcore) and producer of the online radio program (radio biopsy) in which he promotes and makes visible the music of Mexican and Latinx producers. Also founded in 2010, the Sociedad del Ruido, an organization dedicated to the promotion of dissident electronic music from the Southeast of the Mexican Republic, disseminating projects that cover genres such as Noise, Hard Core, Break Core, EBM and Industrial.

ANALIE GÓMEZ

Born in Mexico City.
Director, Actress, Performancera, Transdiciplinary Experimental Artist.

She has a BA in Acting (2000) and a Masters in Stage Management (2017) from the National School of Theater Arts (ENAT). Specialist in Vocal Education (2002) by the National Institute of Fine Arts (INBA). Graduated from the Voice Workshop for Professional Spanish Speakers (2006), Roy Hart International Artistic Center, Paris and Chateau de Maleràrgues, France; and from the National Workshop of Acting and Direction (2010), National Fund for Culture and the Arts (FONCA), Bacalar, Quintana Roo, Mexico.

Gómez has developed her professional and creative work through theater, dramaturgy, performance, film, video, radio, creative pedagogy. She uses the voice as her main expressive medium. Her work covers women social issues such as internal development, the body, personal relationships, sexuality, labor and economic freedom. Collaborator of the Latino Midwest Video Collective-Merida, the Three Cities Collective and Laboratorio Cartodigital.

Her works, performances and sound action have been presented at the VII International Festival of the Arts of Campeche; Chamizal Festival in El Paso, Texas, United States; Festival of Alarconianas Conferences, Taxco, Guerrero; International Film Festival of Morelia, Michoacan; Pitic Festival, Hermosillo, Sonora; Festival of the City of Merida, Mérida-Fest, Bienal Arte Nuevo Interactiva, Mérida, Yucatán; Salvador Novo Theater National Arts Center, Mexico, D.F; XXV International Theater Festival of the "Siglo de Oro," Municipal Civic Auditorium Lic. Benito Juárez. Cd. Juárez, Chihuahua; Teatro UNAM, Mexico, D.F; 11th. Cycle of the National School Theater Program, Mérida, Yucatán. He received the scholarship of the Program of Stimulation to the Creation and Artistic Development of Yucatán (2006).

As a teacher she has taught classes, workshops and seminars at Contemporary Theater Forum of Ludwik Margules, Mexico (2003); Faculty of Humanities, Autonomous University of the State of Mexico (2002-2003); University of London, Mexico, D.F. (2015-2016); El Claustro Cultural Center, San Francisco de Campeche, Campeche (2017-2018). She currently works as a teacher at the Higher School of Arts of Yucatán in the Bachelor of Theater and Teaching Classical Dance.

GEMA RÍOS

She was born in Mexico City, 1983.
Painting, Cultural Management, Socially Committed Art, Artistic Pedagogy, Editorial Illustration, Textiles, Set Design and Community Art.

Has lived in Mérida, Yucatán since 1990. She studied painting at the State Center of Fine Arts, Mérida and the University of Arts of Guadalajara. Bachelor of Visual Arts, Escuela Superior de Artes de Yucatán (ESAY). Diploma Symbols in the Arts, Center for Arts-Gruber Jez Foundation. Certificate in Cultural Management, Time and Symbiosis, Raxalaj Mayab Community Center, Quintana Roo, Mexico.

Ríos develops in her work topics such as symbolism and esotericism in contemporary Mexican culture. Through her committed art and socially engaded actions, the artist denounces and facilitates an awareness of different social problems such as mistreatment, reflection on self-sustainability, access to housing for people with scarce resources, as well as the protection of knowledge, and intangible heritage in the Mayan communities.

She has exhibited individually and collectively in galleries, museums, cultural and arts centers in Mexico, Dominican Republic, Spain, Italy, Germany, El Salvador, and the United States among them are *Prospectiva*, Galería Teatro Peón Contreras. Yucatán Mexico, 2003; *Landings 3*, Centro León, Dominican Republic, 2006; *Arte de ida y vuelta*, Institute La Rábida Huelva, Huelva, Spain; *Solidarios por la Paz*, Salón de Honor de la Cancillería, City of San Salvador, El Salvador, 2016; *El Tiempo*, Sequoia High School Gallery, Redwood City, California, USA; *Transmutaciones*, Santa Cruz Maya Museum XBaalam Naj, Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo, Mexico, 2016; *Postcard to a Stranger*, Street Performance, Lenauweg 4, Hechingen, Germany, 2017.

She has carried out urban interventions in San Luis Potosí, Colima, and Guanajuato, as part of her professional practices in the Exchange Program of the University of the State of Mexico. Scholarship from INBA, National Institute of Fine Arts (2000-2002), Artistic Excellence Scholarship (Public Education Secretariat) and Scholarship from Escuela Superior de Artes de

Yucatán (ESAY). She currently directs *Kaambal: Workshop of Pedagogy and Artistic Experimentation* together with photographer Miguel Cetina, where plastic arts workshops are given to children and seniors.

GERMÁN PECH ECHEVERRÍA

Born in Mérida, Yucatán, 1990. Bachelor of Visual Arts, School of Arts of Yucatán (ESAY). Worskhop Visual Arts Production, Center for the Arts of San Agustín, San Agustín, Etla, Oaxaca. Transpedagogical Seminar: Contemporary Art / Post-contemporary Territory, Maya Intercultural University of Quintana Roo, Jose Maria Morelos, Quintana Roo. Workshop for Emerging Visual Artists, INTERFAZ Festival, Merida, Yucatan, Mexico. Through public art, installation, video, graphic design and sound art, his artwork deals with the reconstruction of the memory of abandoned places in the city of Mérida and its surroundings.

His work has been presented at numerous festivals, galleries and cultural centers in Mexico including *¿Cuántos ladrones se necesitan para inaugurar una cueva?*, Galería ESAY, Mérida, Yucatán, 2018; *Distancia figurada*. La miscelánea de UNARTE, Puebla de Zaragoza, Puebla. 2017; *Memorae: Reflexiones entorno al jardín botánico,* Centro de Investigación Científica de Yucatán, Mérida, Yucatán, 2016; *Luminaria,* Arte público: La ciencia en Yucatán, Festival Internacional de la Cultura Maya, Mérida, Yucatán, 2015: *Color No.3*. Galería Demergencia, Centro de Artes Visuales, Mérida, Yucatán, 2018.

In addition to the fellowship Programa de Estímulos a la Creación y Desarrollo Artístico (PECDA) Pech Echeverría has obtained grants from as Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA) Jóvenes Creadores, 2018; Municipal Fund for the Visual Arts, City of Mérida, Yucatán, 2017.

ILSEE IRASEMA MORFÍN GERMAN

Born in Mérida, Yucatán, 1987. Stage director, actress, playwright, stage constructor, puppeteer, pedagogue, performance artist. Bachelor in Theater, Escuela Superior de Artes de Yucatán (ESAY). Diploma in Theater Practice Management and Flight Production (CONACULTA-INBA), 2009.

Her artistic and pedagogical work starts from the groups of coexistence; the rupture of linear thought through the critique of modern thought and the changes produced by modernity. Morfín German's theatrical transformative pedagogy is aimed at children and youth groups in the state of Yucatan, in order to transform and strengthen the social fabric.

Author of the theater plays *Todos los huiros* (2004), *Día de Muertos* (2004), *Entre pancartas y palanganas* (2005)*, El Gobernador* (2011), *Antes de la Muerte* (2015)*, y El Aroma* (2009). Founder of the multidisciplinary group Ombligo de Luna (ODL), 2009 and of the children community Pixanitos, municipality of Kanasín, Yucatán. Director of La Tribu puppets and artistic director of the Cultural Center Ciudad Refugio Mérida, Yucatán. She has ventured into film as an actress, casting director and costume designer. She has collaborates with the Laboratorio Cartodigital in the social interaction performances *Mérida Tho_MX* (2009) and *Nomad Dreams* (2011) and the short film *Soldiers of Memory* (2011) produced by Dr. Raúl Moarquech Ferrera Balanquet.

She has given lectures at theatrical conferences such as Hagamos teatro, leamos teatro. *3er encuentro: La mujer en la Escena Teatral latinoamericana de Cara al Siglo XXI*, FILEY, Mérida 2017, *Pensar la Escena*, ESAY, Mérida, 2016. Her short film *El paseo de las bonita MX* was shown at the 22nd North Carolina Latin American Film Festival, Durham, North Carolina, 2010. She published De Lunes a Viernes, *Revista de la Tripa*, n ° 34; and ¿Para qué nos sirven las experiencias artísticas en la infancia?, en *Memorias de los encuentros 2015-2017, La Mujer en la Escena Teatral Latinoameriacana de cara al siglo XXI,* Antología, Editorial ESAY-El Globo de Artes, 2018. National Fellowship for Yucatan at 36th National Theater Exhibition, 2015; 2nd place in the

2014 Express Dramaturgy Competition, Globo Teatro, A.C .; Theatrical Production Grant for Práctica de Vuelo zona sur, CONACULTA-INBA, 2009; ESAY Academic Excellence Scholarship. 2006.

JOSÉ LUIS RUMBO

Born in Mexico, D.F., Mexico in 1970, Rumbo studied Visual Arts at the UNAM. Multidisciplinary artist, painter, draftsman, engraver, photographer, digital and new media artist, museographer, curator, cultural promoter, teacher, visual campaigns developer, and cultural center director. His artistic production has focused in recent years on the analysis and representation of spirituality under an existential relational perspective, which has led him to also investigate the concepts of cultural identity and decoloniality.

Among his international exhibitions are *World Art Day, Mexico-Belize*, Institute of Culture Gallery of the Embassy of Mexico, Belize City, Belize, 2016; *40 Artists, 40 Years of Humanism in Art*, Cultural Center, University of Tlaxcala, Mexico; *Mexico and Spain United by Art*, Sala Levante Casa Colón, Palace of Congresses and Exhibitions of Huelva, Spain, 2016; *EICAI*, Michoacán Community Cultural Center, Chicago, Illinois, United States, 2011; *Southeaster Cultures*, Taishougura Gallery, Yonago Tottori, Japan, 2011; *Pueblo Maya*, Gulf Coast Community College, Panama City, Florida, United States, 2006. His works have been exhibited in various museums including *Tulakalon*, National Museum of Popular Cultures, Mexico, D.F., 2006; *Wey yano 'one'*, National Museum of Popular Cultures, Mexico, D.F., 2004; *Arte nuevo InteractivA'03*, Museum of Contemporary Art Ateneo of Yucatan, Merida, Yucatan, Mexico, 2003; *Mural Project Exhibition*, Museo del Templo Mayor, Mexico, D.F., 1989; *Muestra de Cartel Popular*, Museum of the City of Mexico, Mexico D.F., 1994.*Todo México*, Revueltas International Festival 2017, Guillermo Ceniceros Museum of Modern Art, Durango, Mexico, 2017; *Arte nuevo InteractivA'09*, Biennial of New Arts, Museum of the City of Merida, Yucatan, Mexico, 2009.

The Psychologist's Chair, an interdisciplinary project of digital art and conferences on creative processes presented at the Architecture School, Autonomous University of Yucatan, Mérida, *The Huaychiva of Yaxcopoil*, a creative educational project for the children at the Yaxcopoil shelter, 2008; *VIA*, a creative educational and integral development project for young promoters of welfare and culture, organized by IEEPAC, A.C., Monterrey, Nuevo León, 2012. Winner of the FOCAY 2004 scholarship, currently José Luis Rumbo is founding President of Retoño de Ceiba, A.C .; Director and curator of El Caimito Art Gallery;

member of the Visual Arts Catalyst Laboratory; member of the Cartodigital Laboratory, Creative Director of the Arte Nuevo Interactiva Biennial; art professor at the Marist University of Merida.

LUIS DINALDY

Merida, Yucatan, Mexico. Composer, pianist, stage musician, sound artist and pedagogue. Graduated from the Escuela Superior de Artes de Yucatan (ESAY), CEMUS José Jacinto Cuevas, Mérida and the Instituto Mexiquense de Cultura, Mexico City D.F. His work investigates the destructuring of Eurocentric compositional techniques through the search for sound images caused by sensory experiences.

Dinaldy's compositions, soundtracks and experimental sound have been presented at national and international festivals such as *Other Latitudes* 2010, *22nd Latin American Film Festival*, Durham, North Carolina, United States, 2010; *Territorios Inexplorados*, International Performance Festival, Merida, Yucatan, México, 2017. Winner of the National Yamaha Band Competition in 2005 and the Práctica de vuelo 2009 Zona Sur CONACULTA-INBA fellowship.

Founding member of the multidisciplinary group Ombligo de Luna (ODL) since 2009 for which Dinaldy has musicalized for multimedia works, theater, film and video. He has taught music, composition, and instrumentation at the EMI Academy (2009-2013), Academia Musicalísimo (2014-2016). Pianist, State Center of Bellas Artes and the Escuela Superior de Artes de Yucatán (ESAY), Mérida, Mexico.

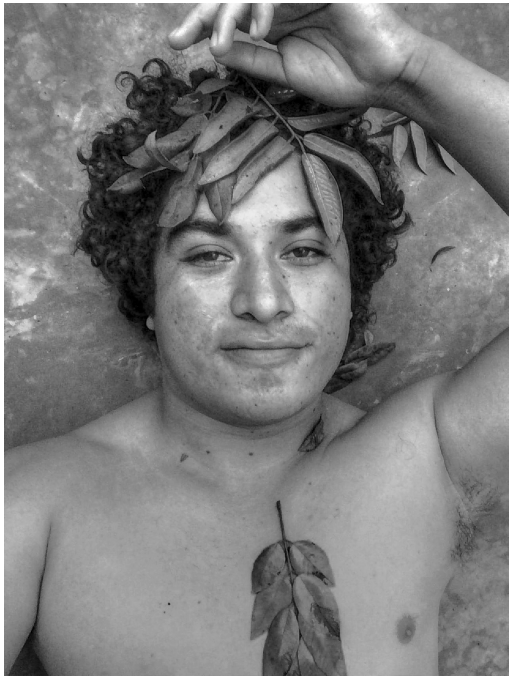
Miguel Cetina Muñoz

Born in Mérida, Yucatán, 1969. Photography, Video, Community Art, Artistic Pedagogy, Socially Committed Art, Cultural Management. Bachelor in Graphic Design, University of the Valley of Mexico, Plantel Tlalpan, 1994. Master's Degree in Cultural Management, Autonomous University of Yucatan (UADY) - University of Zaragoza, Spain, 2014. Introduction to the Social Function and Therapeutics of Art, Universidad Complutense de Madrid, Spain, 2008.

Among the themes he develops in his work are references to the Mayan culture and its stories, ecology, sustainable living and pinhole photography and cyanotype photography. He has participated in various national and international exhibitions including *The Maya Project*, Museum of the Americas, Madrid, Spain, 2014; *The Maya Project*, University of Loughborough, Loughborough, United Kingdom, 2012; *The Maya Project*, Art Gallery of the University Institute of Lisbon, Portugal, 2013; *The Mayas of the New Katún*, Merida Olimpo Cultural Center, Merida, Yucatan, 2013; Contemporary Art of Yucatan. Mexican Cultural Institute, Vienna, Austria, 2006; 33 International Festival Cervantino, Leon, Guanajuato, Mexico, 2005; II National Biennial of Visual Arts of Yucatan, 2004.

He has been a professor of photography at the Faculty of Architecture of the Autonomous University of Yucatan (2000-2005) and (2011-2015), Patria University, Mérida (2007-2008) and Escuela Superior de Artes de Yucatán (2007-2008) and (2011-2012). Scholarship CONACULTA (2014), Fellowship FOECAY (2004) and Fellowship PECDA (2015). Honorable Mention, Scientific Photography Contest Science from Art, National Council of Science and Technology. CONACYT, 2010. Best Screenplay Award, VII *Festival Regional Geografías Suaves*, Film, Video and Society, Mérida, Yucatán, 2005. He currently directs Kaambal: Workshop of Pedagogy and Artistic Experimentation together with the visual artist Gema Ríos where art workshops are held for children and seniors.

PEDRO TEC



He was born in Ixil, Yucatán. Studied archeology and Mayan culture at the Autonomous University of Yucatan (UADY). Through photography, digital publishing and social community art, he explores the themes of identity, as well as the ancestral, gender and socio-political aspects of the Mayan culture. His work is derived from dreams, mystical experiences with the universe and a tireless therapy to cope with this path called life.

His work has been presented in museums, galleries, arts centers and festivals in Italy, Spain, Venezuela, El Salvador and Mexico, among them Pinacoteca Roque Dalton of the UES, El Salvador University, San Salvador, El Salvador; Alianza Francesa de Mérida, Yucatán; CIESAS-Southeast, San Cristóbal de las Casas, Chiapas; Edificio España, Madrid, Spain; V Visual Festival of Ethnography, Maddaloni, Italy; Great Museum of the Mayan World, Mérida, Yucatán, Mexico; Faculty of Anthropology of the Universidad Veracruzana, Veracruz, Mexico.

He has obtained the State Prize of the Youth in Arts, Yucatan, and other distinctions such as CONACULTA (2014) and Cultural Promotion A.C. (2017). Winner of the First Place in the VI Visual Ethnography Festival, Maddaloni, Italy, 2015 and the First Place of the Banamex A.C. Culture Development Roots Competition, 2017. Several of his photographs illustrated the covers of some volumes of the Yucatan Encyclopedia (2018).

MIGUEL ÁNGEL VÁZQUEZ TAPIA

Born in Peto, Yucatán.
Cultural promoter, theater director, playwright and social activist.

Bachelor in Theater, Escuela Superior de Artes de Yucatán (ESAY), 2009. Artistic director of U Síijil Péepen Teatro. Author of *Voces olvidadas* (2014), *Nepomucena* (2014), *El Guante y la Alpargata* (Mayan-Spanish) (2012), *A* la *Mitad del Camino* (2014). His works cover topics such as the Mayan culture, feminism, inclusion, social denunciation, childhood, suicide, recycling, culture of peace and human rights.

His plays, montages and social action perfomances have been presented in Colombia, the United States, Belize, India and Cuba, as well as in several regions of the Mexican Republic and the state of Yucatan. Among his presentations are *Festival de Monólogos*, Manizales, Colombia, 2016; *International Theater Festival of India*, Main Theater of Cuttak, India, 2014; *5th International Festival of Cultural Expressions of the New Generation, 2012 POSH PROJECT*, Sebadua Theater, San Cristobal de las Casas, Chiapas, 2012; *El Guante y la Alpargata*, Cultural Center Tapanco A.C., Mérida, Yucatán, 2012; *Festival Otoño Cultural*, Daniel Ayala Theater, 2017.

Scholarship, 37th National Theater Exhibition, San Luis Potosi, 2016. 2nd Place, Story Contest *Regreso a Gutemberg*, Collective Tirahule, Merida, Yucatan. Fellowship FOECAY (2008). Fellowship (PACMCY) Programa de Apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias, 2012.

Center
Arts Design
Social
Research